HDL®

CE RoHS

HDL-MCEIB.231 HDL-BUS and KNX-EIB Interface Converter

HDL-BUS和KNX-EIB转换器

buspro

Datasheet
产品说明书

Issued: December 7, 2018
发布：2018年12月7日
Edition V1.0.0

Figure 1. HDL-BUS and KNX-EIB Interface Converter
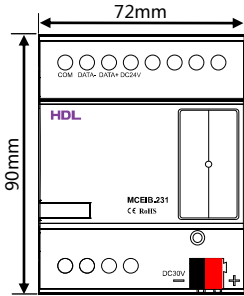图 1. HDL-BUS和KNX-EIB转换器

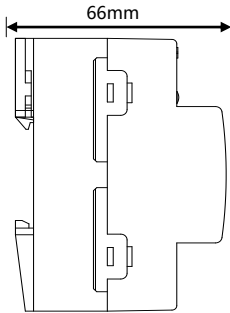Figure 2. Dimensions - Front View
图 2. 尺寸图 - 正面

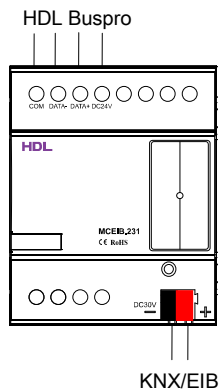Figure 3. Dimensions - Side View
图 3. 尺寸图 - 侧面

Figure 4. Wiring
图 4. 接线图

EN

Overview

HDL-MCEIB.231 HDL-BUS and KNX-EIB Interface Converter (See Figure 1) is a gateway between HDL Buspro and KNX/EIB.

Functions

- Two-way communication for HDL Buspro and KNX/EIB.
- Various data point format supported.
- Controls up to 254 targets

Important Notes

- Buspro cable - CAT5E/HDL Buspro/KNX cable.
- Buspro connection - Series connection (hand-in-hand recommended).
- Configuration – Configuration via HDL Buspro Setup tool only.
- 24V DC power supply is essential for HDL Buspro interface.

Product Information

Dimensions - See Figure 2 - 3

Wiring - See Figure 4

Supported Data Point type as following:

Scene switch (1byte[1...99])
Scene dimming (4bits)
Sequence switch (1byte [1…99])
Switch (1bit[1-ON;0-OFF])
Channel switch (1bit[1-ON;0-OFF])
Channel dimming (4bits)
Broadcast scene (1byte[1..99])
Broadcast Channel switch (1bit[1-ON;0-OFF])
Broadcast Channel dimming (4bits)
Curtain open:1bit (1-ON;0-OFF)
Curtain close:1bit (1-ON;0-OFF)
Message:1byte (1…20)
String:14 bytes (14bytes)
Absolute dimming (1byte)
Actual temperature (2bytes)
1 byte response (1 byte)

Installation - See Figure 5 - 7

Step 1. Fix the din rail with screws.
Step 2. Buckle the bottom cap of the HDL-BUS and KNX-EIB Interface Converter on the edge of the din rail.
Step 3. Press the device on the din rail, slide it and fix it up until an appropriate position is adjusted.

Safety Precautions ⚠ WARNING

- The installation and commissioning of the device must be carried out by HDL or the organization designated by HDL. For planning and construction of electric installations, the relevant guidelines, regulations and standards of the respective country are to be considered.
- The device should be installed with Din rail in DB box. HDL does not take responsibility for all the consequences caused by installation and wire connection that are not in accordance with this document.
- Please do not privately disassemble the device or change components, otherwise it may cause mechanical failure, electric shock, fire or body injury.
- Please resort to our customer service department or designated agencies for maintenance service. The warranty is not applicable for the product fault caused by private disassembly.

Package Contents

HDL-MCEIB.231*1 / Label*5 / Datasheet*1

ZH

产品概述

HDL-MCEIB.231 HDL-BUS和KNX-EIB转换器（见图1）是HDL Buspro系统与KNX系统之间的网关。

功能说明

- HDL Buspro与KNX数据之间的双向转换
- 支持多种数据点类型
- 双向共可设置254个转换控制目标

注意事项

- **总线** - CAT5E或者HDL Bus/KNX 专用电缆。
- **总线连接** - 推荐使用手拉手的连接方式
- 此设备只能使用HDL Buspro 软件编程
- HDL Buspro 接口需要24V 直流电源

产品信息

产品尺寸- 见图 2 – 3

产品接线 - 见图 4

转换数据点类型如下：
场景开关 (1byte[1...99])
场景调光 (4bits)
序列开关 (1byte[1...99])
通用开关 (1bit[1-开；0-关])
单回路开关 (1bit[1-开；0-关])
单回路调光 (4bits)
广播场景 (1byte[1..99])
广播回路开关 (1bit[1-开；0-关])
广播回路调光 (4bits)
窗帘开 (1bit[1-开；0-停止])
窗帘关 (1bit[1-关；0-停止])
短信 (1byte[1...20])
字符串类型 (14 bytes)
绝对值调光 (1byte)
温度转换 (2bytes)
1字节反馈 (1byte)

设备的安装 - 见图 5-7

步骤1. 用螺丝固定丁导轨。
步骤2. 将HDL-BUS和KNX-EIB转换器底盖的一端扣到导轨的边上。
步骤3. 将整个模块压到导轨上，并滑动模块直至调整到合适的位置则固定下来。

安全警告 ⚠ WARNING

- 本设备的安装及调试工作必须由我司或我司指派的机构进行。其电气安装的计划和施工，必须遵守当地相关的安全标准和法规。
- 该产品需以丁导轨安装方式，安装在电箱里，未按照本说明书进行安装及接线方式的，所造成的一切后果皆与我司无关。
- 请不要私自拆装或更换零部件，否则可能会导致机械故障、电击、火灾或身体伤害。
- 请将一切维修工作交由我司售后部门或指定机构进行，本产品的保修范围不适用于因用户拆卸产品而导致的故障。
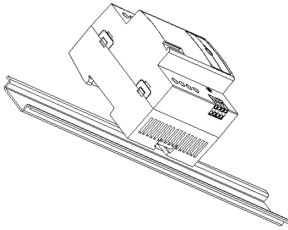
装箱清单

HDL-MCEIB.231*1 / 标签纸*5 / 说明书*1
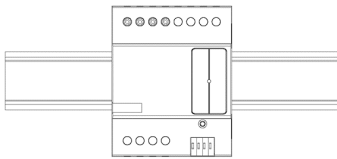
Figure 5 / 图 5

⇓1

Figure 6 / 图 6

⇓2

Figure 7 / 图 7

Figure 5 – 7. Installation
图 5 – 7. 安装图

技术支持
服务热线：020-85820195
(工作时间：9:00-12:00, 13:00-18:00, 星期一至星期五)
邮箱：kfb@hdlchina.com.cn
网址：http://www.hdlchina.com

Technical support
E-mail: support@hdlchina.com.cn
Website: https://www.hdlautomation.com

EN

Technical Data

Electrical Parameters

HDL Buspro working voltage	15~30V DC
HDL Buspro working current	5mA/24V DC
KNX/EIB working voltage	21~30V DC
KNX/EIB working current	6mA/30V DC
Communication	HDL Buspro, KNX/EIB
Software programming	HDL Buspro Setup Tool

External Environment

Working temperature	-5℃~45℃
Working relative humidity	≤90%
Storage temperature	-20℃~60℃
Storage relative humidity	≤93%

Specifications

Dimensions	72mm×90mm×66mm
Net weight	174g
Housing material	Nylon, PC
Installation	35mm DIN rail installation (See Figure 5 - 7)
Protection rating (Compliant with EN 60529)	IP20

Name and Content of Hazardous Substances in Products

Components	Hazardous substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Chromium VI (Cr (VI))	Poly-brominated biphenyls (PBB)	Poly-brominated diphenyl ethers (PBDE)
Plastic	o	o	o	o	o	o
Hardware	o	o	o	o	-	-
Screw	o	o	o	×	-	-
Solder	×	o	o	o	-	-
PCB	×	o	o	o	o	o
IC	o	o	o	o	×	×

The symbol "-" indicates that the hazardous substance is not contained.
The symbol "o" indicates that the content of the hazardous substances in all the homogeneous materials of the component is below the limit requirement specified in the Standard IEC62321-2015.
The symbol "×" indicates that the content of the hazardous substance in at least one of the homogeneous materials of the part exceeds the limit requirement specified in the Standard IEC62321-2015.

HDL Buspro Cable Guide

HDL Buspro	HDL Bus/KNX	CAT5/CAT5E
COM	Black	Brown White/Orange White
DATA-	White	Blue White/Green White
DATA+	Yellow	Blue/Green
24V DC	Red	Brown/Orange

ZH

技术参数

电气参数

HDL Buspro工作电压	15~30V DC
HDL Buspro工作电流	5mA/24V DC
KNX/EIB工作电压	21~30V DC
KNX/EIB工作电流	6mA/30V DC
通信方式	HDL Buspro, KNX/EIB
编程软件	HDL Buspro Setup Tool

外部环境

工作温度	-5℃~45℃
工作相对湿度	≤90%
储存温度	-20℃~60℃
储存相对湿度	≤93%

产品规格

尺寸	72mm×90mm×66mm
净重	174g
外壳材料	尼龙, PC
安装方式	35mm 丁导轨安装 (见图5-7)
防护级别 (符合 EN 60529)	IP20

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶组件	o	o	o	o	o	o
五金铜件	o	o	o	o	-	-
螺丝组件	o	o	o	×	-	-
焊锡	×	o	o	o	-	-
PCB组件	×	o	o	o	o	o
IC	o	o	o	o	×	×

- ：表示不含有该有害物质。
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在IEC62321-2015规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出IEC62321-2015规定的限量要求。

总线定义

HDL Buspro	HDL Bus/KNX	CAT5/CAT5E
COM	黑	棕白/橙白
DATA-	白	蓝白/绿白
DATA+	黄	蓝/绿
24V DC	红	棕/橙